

# Château de St-Maurice

## Exposition Alice au Pays des Merveilles

### Documentation de presse

#### L'histoire de la création d'Alice

Lewis Carroll, était au début des années 1860, proche des trois des filles du doyen du collège dans lequel il enseigne, Edith, Lorina et Alice Liddell. Il part régulièrement en promenade avec elles, à pied ou en barque, le plus souvent escorté par le Révérend Duckworth, garant de la bienséance de ces excursions. À chacune de ces rencontres, Carroll invente toutes sortes de contes farfelus pour amuser les petites filles.

**Le 4 juillet 1862**, les trois fillettes, Lewis Carroll et le Révérend Duckworth partent en barque et remontent l'Isis, la rivière qui traverse Oxford. Au cours de cette longue balade, l'écrivain improvise un conte. Il met en scène une petite fille prénommée Alice qui suit un Lapin Blanc dans son terrier, vit des aventures extravagantes et rencontre des personnages plus saugrenus les uns que les autres. L'histoire s'intitule *Les Aventures d'Alice sous Terre* et, le soir, lorsqu'elle rentre chez elle, Alice Liddell demande à Lewis Carroll d'en faire un livre.

Lewis Carroll offre donc à Alice Liddell, deux ans plus tard, pour Noël, *Les Aventures d'Alice sous Terre*. Le texte est manuscrit et illustré de sa propre plume. En parallèle, il rédige une version augmentée de nombreux épisodes. Il ajoute, par exemple, dans cette réécriture, les personnages du Chat du Cheshire, du Chapelier ou du Lièvre de Mars. Cette version est confiée à l'illustrateur et caricaturiste, très en vogue à cette époque, John Tenniel. Le livre paraît alors en 1865 sous le titre *Alice's Adventures in Wonderland* chez Macmillan. Craignant de faire perdre de l'argent à l'éditeur Lewis Carroll propose d'éditer son livre à compte d'auteur. Le livre, traduit en plus de 125 langues, est aujourd'hui, l'un des plus gros succès éditoriaux de la littérature anglaise, si ce n'est le plus gros succès.

#### Alice, blonde, brune... ou rousse ?

**Alice Liddell**, la petite fille pour qui *Alice au Pays des Merveilles* a été écrit, était brune. Lewis Carroll voulait que son héroïne ait l'apparence – si ce n'est le caractère – d'une petite fille modèle. À ce titre, il confie au premier illustrateur de son histoire, John Tenniel, ses propres photos de deux fillettes aux cheveux blonds, longs et ondulés. Cette blondeur, renforcée par celle du personnage du film de Disney, reste souvent tenace dans l'esprit des lecteurs... mais pas dans celui de tous les illustrateurs qui ont représenté Alice !

Dès 1907, **Arthur Rackham** propose une Alice quasiment rousse, disons blond vénitien. Quatre ans plus tard, **Lucie Mabel Attwell** colore les cheveux de la petite fille d'un orange éclatant. Une entorse à la volonté de l'auteur ? Peut-être pas. Dans le manuscrit d'*Alice sous la Terre*, Lewis Carroll dessine lui-même Alice. Les dessins sont, certes, en noir et blanc mais l'apparence et la chevelure de l'enfant ressemblent à s'y méprendre à un tableau qu'il possède. Il s'agit de *The Lady with the Lilacs* du peintre Arthur Hughes. La peinture représente une jeune femme aux cheveux longs, ondulés et... roux.

Blonde, brune ou rousse, il n'y a pas de Vérité. A chacun son Alice ! Le peintre **Pat Andrea**, en 2006, ne s'y est d'ailleurs pas trompé puisque, dans sa version, la demoiselle change de couleur de cheveux à chaque image.

# Lewis Carroll

1832-1898



L'auteur d'*Alice aux Pays des Merveilles*, **Lewis Carroll** – de son vrai nom **Charles Lutwidge Dodgson** – était professeur britannique de mathématiques, mais aussi romancier, essayiste, et brillant photographe. Il a écrit sous son vrai nom des ouvrages d'algèbre et de logique mathématique (dont certains éléments sont encore utilisés aujourd'hui), ainsi que des recueils d'énigmes et de jeux verbaux. On lui doit également, au-delà d'*Alice au Pays des Merveilles* et de sa suite, *De l'autre côté du miroir*, l'écriture de *La Chasse au Snark* (1876) et de *Sylvie et Bruno* (1889), sa dernière œuvre littéraire.

Il naît le 27 janvier 1832, d'un père pasteur anglican et d'une mère au foyer, au sein d'une famille de onze enfants, tous gauchers et sept d'entre eux (Lewis Carroll compris) bègues. Fortement protégé par sa famille il devient un élève aussi doué que créatif. Dès le collège, il publie ses premières revues littéraires et illustrées, souvent inspirées du *Book of Nonsense* d'Edward Lear. À partir de 1855, il poursuit ses études et enseigne à Christ Church, une section de l'Université d'Oxford. Le Doyen de l'établissement, le Dr Liddell, est le père de la petite Alice qui inspirera son futur chef d'œuvre. Il s'intéresse également aux phénomènes occultes et adhère à la « Société Psychique ». Également ordonné diacre de l'Église anglicane en 1861 il ne deviendra néanmoins jamais prêtre.

Fortement éprouvé par son passage de l'enfance à l'âge adulte, les brimades liées à son bégaiement et par l'univers exclusivement masculin de sa scolarité Lewis Carroll privilégiera durant toute sa vie des amitiés avec de très jeunes filles. Ses photographies équivoques de ces dernières ainsi que les nombreuses correspondances qu'il entretient avec elles lui attireront une réputation sulfureuse faisant aujourd'hui encore l'objet de nombreux débats contradictoires. Sa passion pour Alice Liddell lui vaudra notamment les foudres du Doyen Liddell et l'interdiction, en 1864, de la fréquenter.

Lewis Carroll meurt le 14 janvier 1898, à l'âge de 66 ans, des suites d'une bronchite ayant dégénéré.

# Les dates clés d’Alice au Pays des Merveilles et de ses adaptations

## 1862

Charles Lutwidge Dogson, alias Lewis Carroll, invente, à l’âge de 30 ans, l’histoire *Alice’s Adventure’s Underground (Les Aventures d’Alice sous terre)* lors d’une promenade en barque, le 4 juillet, avec Alice Liddell et ses deux sœurs.

## 1864

Lewis Carroll offre à Alice Liddell, à Noël, le manuscrit illustré de sa main des *Aventures d’Alice sous terre*.

## 1865

Publication, par les éditions Macmillan and Co, de *Alice’s Adventures in Wonderland*, (les aventures d’Alice au Pays des Merveilles) une version revue, augmentée et adaptée pour les enfants des *Aventures d’Alice sous terre*, illustrée par John Tenniel

## 1869

Publication des aventures d’Alice au Pays des Merveilles en français par les éditions Macmillan

## 1971

Publication de *De l’autre côté du miroir*, la suite d’Alice au Pays des Merveilles, illustrée à nouveau par John Tenniel.

## 1886

Publication en fac-similé du manuscrit original d’Alice, *Alice’s Adventure’s Underground (Les Aventures d’Alice sous terre)*, calligraphié et illustré par Lewis Carroll. Première adaptation théâtrale de l’histoire, par Savile Clarke

## 1898

Décès de Lewis Carroll

## 1903

Première adaptation cinématographique, muette, de l’histoire par Cecil Hepworth.

## 1907

9 ans après la mort de Lewis Carroll, les droits d’Alice au Pays des Merveilles tombent dans le domaine public.

## 1951

Adaptation de l’histoire en dessin animé par Walt Disney.

## 1966

Première adaptation, par Jonathan Miller, de l’histoire en téléfilm.

## 1984

Premières adaptations de l’histoire en jeu vidéo.

## 2010

Adaptation cinématographique de l’histoire par Tim Burton (produite par Disney).

# Quelques images de référence

*Dessins de Lewis Carroll pour son manuscrit*



*Dessins de John Tenniel, pour la première édition du livre*



*Dessins d'Arthur Rackham (1907)*



*Dessin animé de Disney (1951) et film de Tim Burton (2010), reproduction non-autorisée*



*Alice par Pat Andrea (NL, 2006)*



*Alice par José Roosevelt (Brésil/Suisse, 2000)*



*Alice par Rebecca Dautremer (France, 2010)*



*Alice par Benjamin Lacombe (France, 2015)*

